

Lenguaje, poesía, música

Marc Richir

Traducido del francés por Ángel Alvarado Cabellos (Bergische Universität Wuppertal)

Recibido 07/06/2022

Resumen

El presente texto comienza por recapitular los resultados obtenidos en los *Fragments phénoménologiques sur le langage* mediante una aproximación a la esencia del lenguaje a partir de una *epoché* fenomenológico hiperbólica que nos abre a un ámbito pre-intencional de sentido, el cual es denominado *esquematismo de lenguaje*. Dicho esquematismo constituye un ámbito, en el cual el sí mismo se refleja en su infigurabilidad tanto a nivel de su auto-afección como de su corporalidad a través de lo que se denomina *phantasiai* «perceptivas», las cuales son a su vez transposiciones de *phantasiai* «primitivas» del esquematismo fuera del lenguaje, así como aquello que tiene lugar en el intercambio de miradas entre el recién nacido y la madre bajo el modelo concreto del *balbuceo infantil*.

Dicha constitución de sí a partir de las *phantasiai* «perceptivas» será transpuesta en «esbozos de sentido» que guardarán el carácter infigurable de aquellas aunque transponiéndolas a su vez en «sentidos en esbozo», es decir, en signos de una lengua simbólicamente instituida y cuyo hacer sentido remite al sentido haciéndose de su origen. Es a dicho balbuceo infantil al que se denomina *proto-musicalidad*, y es lo que constituye aquello con lo cual «juega» la poesía y la música más allá de sus instituciones simbólicas respectivas.

Palabra clave: lenguaje, *phantasia* «perceptiva», proto-musicalidad, interfacticidad.

Abstract

Language, Poetry, Music

The following text begins by recapitulating the results obtained in the *Phenomenological Fragments on language* by means of an approach to the essence of language through a hyperbolic phenomenological *epoché* that brings us to a pre-intentional realm of sense, which is called *schematism of language*. Such schematism constitutes a realm, in which the self is reflected in its infigurability both at the level of its self-affection and its corporeality through what is called «perceptive» *phantasiai*, which are in turn transpositions of «primitive» *phantasiai* of the schematism outside language, as well as that which takes place in the exchange of glances between the newborn and the mother under the concrete model of the *infantile babbling*.

This self-constitution through «perceptive» *phantasiai* will be transposed into «sketches of sense» that will keep the infigurable character of the former but transposing them in turn into «sketched senses», that is, into signs of a symbolically instituted language and whose sense making refers back to the making of sense from its origin. It is this infantile babbling that is called *proto-musicality*, and it is what constitutes that with which poetry and music «play» beyond their respective symbolic institutions.

Key words: Language, «Perceptive» *phantasia*, Proto-musicality, Interfacticity.